



Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

Adres: 30-106 Kraków, ul. Senatorska 1

Centrala: +48 12 42 42 300, Biuro Zarządu: +48 12 42 42 320, Fax: +48 12 42 42 322, Nr alarmowy: 994

e-mail: biuro@mpwik.krakow.pl, www.wodociagi.krakow.pl

L.dz. ITT/II-O/24986/2013

Kraków, dn. 14 sierpnia 2013r.

Inwestor:

Archiwum Narodowe w Krakowie
ul. Sienna 16
30-960 Kraków

Zbigniew Śnieżek
ID Biuro Projektów
Plac Matejki 3/6
31-157 Kraków

Dot.: informacji technicznej

- miejska sieć wodociągowa,

- miejska sieć kanalizacji ogólnospławnej,

- przyłącza wodociągowe i kanalizacyjne.

W odpowiedzi na wniosek z datą wpływu 12.07.2013r. w sprawie wydania informacji technicznej o możliwości doprowadzenia wody i odprowadzenia ścieków dla **projektowanego budynku użyteczności publicznej- budynku Archiwum Narodowego z częścią biurową wraz z garażem podziemnym, instalacjami wewnętrznymi wod-kan, c.o., gaz. elektrycznymi, na działkach nr 219/15, 219/16 oraz wjazdem z działki 219/5 obr. 8 Śródmieście przy ul. Rakowickiej w Krakowie** podajemy:

1. Uwagi do zagospodarowania:

- Zinwentaryzowane na terenie rozpatrywanej działki przewody wodociągowe i kanalizacyjne nie są własnością i nie pozostają w eksploatacji MPWiK S.A. Na etapie dokumentacji projektowej, należy rozeznaczyć użytkowników powyższych przewodów i w porozumieniu z nimi przewidzieć odpowiedni zakres ich uporządkowania i likwidacji.
2. W bezpośrednim sąsiedztwie przedmiotowej działki brak miejskich sieci wodociągowej i kanalizacyjnej.
3. MPWiK S.A. informuje, że w planie wieloletnim rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych nie jest przewidziana budowa sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w tym terenie.
4. Istniejąc w tym terenie miejska sieć wodociągowa pracuje w strefie zasilania w wodę i rzędnej linii ciśnień wynoszącej średnio 250,00 m n. p. m, co należy uwzględnić przy projektowaniu doprowadzenia wody dla przedmiotowej inwestycji.
5. W rozpatrywanym terenie obowiązuje system kanalizacji ogólnospławnej (układ centralny).
6. Informujemy, że dla osiedla mieszkaniowego planowanego po południowej stronie lokalizacji zaprojektowano na zalecenie Inwestora Durham Sp. z o.o.:
- a) miejską sieć wodociągową DN250-300mm do wysokości południowo-zachodniego narożnika działki nr 219/16 (dok. proj. 4305 oświadczenie wydane pismem IPT/I-O/20393/2011),
- b) kanalizacji ogólnospławnej Ø50-60cm, do wysokości działki nr 218/22 (dok. proj. 4334 oświadczenie wydane pismem L.dz. IPT/I-O/23844/2011).
7. Doprowadzenie wody do projektowanego budynku można przewidzieć na zasadzie dalszej rozbudowy w/w miejskiej sieci wodociągowej, do wysokości umożliwiającej realizację przyłącza wodociągowego.

/-

8. Informujemy, że dalszą rozbudowę sieci wodociągowej, do spięcia z istniejącym wodociągiem w ul. Żelaznej DN 100mm wskazaliśmy zarówno w informacji technicznej L.dz. IS/II-O/35837/2010 z dnia 3.11.2010r., gdzie dopuściliśmy realizację powyższego spięcia w ramach III etapu osiedla, jak również w informacji technicznej wydanej pismem L.dz. IPT/II-O/06356/2012 z dnia 29.03.2012r. dla projektowanego zespołu zabudowy usługowej oraz IPT/II-O/06354/2012 i dla projektowanej zabudowy mieszkalno- usługowej planowanej w terenie działek 218/20, 218/18, 218/21, 218/19, 218/22, 218/23.

W związku z powyższym zainteresowani Inwestorzy winni wejść w porozumienie w sprawie realizacji odpowiednich zakresów miejskiej sieci wodociągowej dla potrzeb swoich inwestycji.

9. Odprowadzenie ścieków bytowych, przemysłowych i wód opadowych z terenu przedmiotowej inwestycji wymaga dalszej rozbudowy miejskiej sieci kanalizacji ogólnospławnej opisanej w pkt. 6b niniejszego pisma, do wysokości umożliwiającej realizację przyłącza kanalizacyjnego. Biorąc pod uwagę, że przedmiotowa lokalizacja nie została uwzględniona w zlewni w/w zaprojektowanej miejskiej sieci kanalizacji ogólnospławnej, warunkiem dalszej jej rozbudowy jest przedstawienie na etapie dokumentacji projektowej stosownych obliczeń hydraulicznych potwierdzających jej przepustowość w aspekcie możliwości odprowadzenia dodatkowej ilości ścieków bytowych, przemysłowych i wód opadowych.

W przypadku braku możliwości przyjęcia dodatkowej ilości ścieków i wód opadowych, konieczne będzie dokonanie stosownych korekt w dok. proj. 4334, w zakresie zwiększenia przepustowości sieci. W tej sprawie można kontaktować się z projektantem - Biurem Prawno-Inwestycyjnym „Inwest – Lex” sp. z o.o. (ul. Mazowiecka 21, 30-019 Kraków) lub Inwestorem.

10. Rozbudowę w/w miejskiej sieci kanalizacyjnej (zgodnie z przynależną zlewnią) wskazaliśmy również pismami L.dz. IPT/II-O/06356/2012 z dnia 29.03.2012r. dla projektowanego zespołu zabudowy usługowej oraz IPT/II-O/06354/2012 dla projektowanej zabudowy mieszkalno-usługowej planowanej w terenie działek 218/20, 218/18, 218/21, 218/19, 218/22, 218/23.

W związku z powyższym zainteresowani Inwestorzy winni wejść w porozumienie w sprawie realizacji odpowiednich zakresów miejskiej sieci kanalizacyjnej dla potrzeb swoich inwestycji.

11. Informujemy, że wody opadowe z terenu nieruchomości winny zostać retencjonowane. MPWiK S.A. może przyjąć do kanalizacji ogólnospławnej wody opadowe w ilości jaka powstaje na terenie przed jego zagospodarowaniem przy współczynniku spływu wynoszącym 0,1.

Pozostała ilość wód opadowych określona z uwzględnieniem współczynników spływu zależnych od docelowego zagospodarowania terenu winna zostać retencjonowana na terenie nieruchomości.

Obliczenia objętości zbiornika retencyjnego przeprowadzić przyjmując wartość natężenia deszczu miarodajnego zdarzającego się raz na 5 lub więcej lat. Decyzję dotyczącą przyjęcia natężenia deszczu miarodajnego oraz częstotliwości jego występowania podejmuje projektant.

Obliczenia wraz z doбором regulatora przepływu (potwierdzonym przez jego producenta) należy przedstawić w dokumentacji projektowej.

12. Inwestor może rozbudować miejskie sieci wodociągową i kanalizacyjną na warunkach określonych w umowie dotyczącej budowy sieci wodociągowej i kanalizacyjnej oraz podanych w oświadczeniu o warunkach przyłączenia sieci.
13. Druk umowy jw. należy pobrać z Biura Obsługi Klienta w siedzibie MPWiK S.A. pok. nr 5 (wejście od ul. Łowieckiej) pon. w godz. 7⁰⁰-17⁰⁰, wt.-pt. w godz. 7⁰⁰-15⁰⁰, na etapie opracowania dokumentacji projektowej.
14. W przypadku podjęcia przez Inwestora realizacji sieci na koszt własny, MPWiK S.A. po zakończeniu budowy i podpisaniu protokołu odbioru końcowego nabędzie sieć za wynagrodzeniem uzgodnionym w umowie.
15. Podpisanie umowy jw. poprzedzi wydanie oświadczenia o warunkach przyłączenia sieci do urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych.
16. Miejskie sieci wodociągową i kanalizacyjną należy zaprojektować zgodnie z obowiązującymi przepisami, w terenie ogólnodostępnym, w dostosowaniu do docelowego zagospodarowania

terenu, wzdłuż istniejących lub projektowanych układów komunikacyjnych, w uzgodnieniu z Zarządcą drogi. Uzgodnienie dołączyć do dokumentacji projektowej. W przypadku zgody zarządcy drogi na lokalizację sieci kanalizacyjnej w drodze, trasa projektowanej sieci winna zostać zaprojektowana tak, aby włazy studni rewizyjnych znajdowały się w osi pasa ruchu.

17. Średnica projektowanej sieci wodociągowej i kanalizacji ogólnospławnej winna uwzględnić docelowe potrzeby rozpatrywanego rejonu.

W dokumentacji projektowej należy przedstawić przynależną zlewnię projektowanej kanalizacji.

18. Kanalizację ogólnospławną należy projektować z rur kamionkowych kielichowych glazurowanych.

19. Prowadzenie miejskich sieci wodociągowej i kanalizacyjnej przez teren działek prywatnych możliwe jest wyłącznie w przypadku ustanowienia przez właścicieli nieruchomości, przez które przebiegać będą miejskie sieci wodociągowa i kanalizacyjna służebności przesyłu na rzecz MPWiK S.A.

Ustanowieniem służebności przesyłu zajmuje się Dział Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości MPWiK S.A., z którym należy się porozumieć przed rozpoczęciem realizacji uzbrojenia (tel. 12-42-42-310, 12-42-42-476, 12-42-42-483).

Do dokumentacji projektowej należy przedłożyć odpowiednie oświadczenie deklarujące ustanowienie służebności przesyłu (wzór oświadczenia w załączeniu przesyłamy).

20. Przejście miejskim uzbrojeniem wodociągowym i kanalizacyjnym przez działki będące własnością Gminy Miejskiej Kraków (oprócz działek oznaczonych „dr”), wymagać będzie ustanowienia służebności przesyłu dla inwestycji liniowych.

21. Projektowana miejska sieć wodociągowa i kanalizacyjna umożliwi realizację bezpośrednich przyłączy wodociągowych i kanalizacyjnych do zabudowy przylegającej do w/w sieci miejskiej.

22. Przyłącza wodociągowe i kanalizacji ogólnospławnej dla nieruchomości zaprojektować w dostosowaniu do docelowego zagospodarowania terenu, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

23. Dobór średnicy wodomierza należy przeprowadzić zgodnie z wytycznymi MPWiK S.A. w tym zakresie, które dostępne są na stronie internetowej MPWiK S.A. (www.mpwik.krakow.pl) oraz w Biurze Obsługi Klienta (Kraków, ul. Senatorska 1, pokój nr 5).

24. Rozwiązania projektowe w zakresie odprowadzenia ścieków z obiektów, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. z 2002r. Nr 75, poz. 690, §124 z późniejszymi zmianami) winny gwarantować zabezpieczenie tych obiektów przed przepływem zwrotnym z sieci kanalizacyjnej.

W tym celu należy przewidzieć zastosowanie urządzeń zabezpieczających przed przepływem zwrotnym co najmniej typu 2 określonych w normie PN-EN 13564-1:2004 lub pompowni ścieków na instalacji kanalizacyjnej.

W przypadku, gdy różnica wysokości pomiędzy stropem kanału miejskiego a najniższą kondygnacją wynosi min. 1,3m MPWiK S.A. przyjmie do kanalizacji miejskiej ścieki w układzie grawitacyjnym z kondygnacji nadziemnych i podziemnych pod warunkiem zastosowania w sytuacjach koniecznych zabezpieczenia przed przepływem zwrotnym z sieci kanalizacyjnej, zgodnie z obowiązującymi przepisami jw.

25. Jakość ścieków przemysłowych wprowadzanych do kanalizacji miejskiej z przedmiotowej inwestycji winna być zgodna z Rozporządzeniem Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006r., w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (Dziennik Ustaw Nr 136 poz. 964) oraz wartościami wskaźników podanych załączonej tabeli.

26. Dane szczegółowe dotyczące miejskiej sieci wodociągowej i kanalizacyjnej należy uzyskać w Biurze Obsługi Klienta MPWiK S.A. ul. Senatorska 1 (wejście od ul. Łowieckiej) w stanowisku Działu Dokumentacji i Odbiorów – pokój nr 2 i pokój nr 3.

27. **Oświadczenie o zapewnieniu dostawy wody i odprowadzania ścieków oraz o warunkach przyłączenia do sieci wodociągowej i kanalizacyjnej** zostanie wydane przez MPWiK S.A. po przedstawieniu dokumentacji projektowej opracowanej oddzielnie dla zakresu miejskiej sieci wodociągowej i kanalizacyjnej o zawartości określonej w załączonych DRUKACH NR IPT-5, IPT-6 oraz oddzielnie dla przyłączy wod.-kan. o zawartości określonej w załączonym DRUKU NR IPT-4.
28. Dokumentację projektową, oddzielnie dla miejskich sieci wodociągowej i kanalizacyjnej oraz oddzielnie dla przyłączy należy złożyć w Biurze Obsługi Klienta w siedzibie MPWiK S.A. pok. nr 5 (wejście od ul. Łowieckiej) pon. w godz. 7⁰⁰-17⁰⁰, wt.-pt. w godz. 7⁰⁰-15⁰⁰ wypełniając wniosek o wydanie oświadczenia o warunkach przyłączenia odpowiednio (DRUK NR ITT -2 i 3).
29. Do dokumentacji projektowej należy dołączyć potwierdzenie na mapie syt-wys. (oryginał) lokalizacji i parametrów istniejącego uzbrojenia wod.-kan. (średnice, materiał i rzędne posadowienia) dokonane przez Dział Dokumentacji i Odbiorów MPWiK S.A. Będzie to warunkiem przyjęcia dokumentacji w Biurze Obsługi Klienta.
30. Do wniosku o wydanie oświadczenia o warunkach przyłączenia nieruchomości do sieci wodociągowej i kanalizacyjnej należy dołączyć tytuł prawny do korzystania z nieruchomości.
31. Niniejsza informacja techniczna nie rodzi praw do terenu oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich.
32. Przesłane materiały zatrzymujemy do celów służbowych.

Niniejsza informacja techniczna jest ważna trzy lata od daty wydania.

KIEROWNIK
Działu Technicznego
Romer
Kazimierz Rospond

Informację techniczną wydajemy dla Wnioskodawcy w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, na prawach oryginału. Trzeci egzemplarz oryginału zatrzymujemy do celów służbowych.

Załącznik 5 – DRUK NR IPT-4, IPT-5, IPT-6, wzór oświadczenia, tabela wartości wskaźników

Opracowała: mgr inż. Anna Gierek-Ozóg